

Welcome to My Chura Town!
英語でまち案内

海外から沖縄を訪れている外国人に
 あなたの住まわちの魅力を英語で紹介してみましょう。



今回案内するのは...
多良間村
 Tarama Village

また、島ではさとうきびの栽培が盛んで、収穫時期になると製糖工場には、1日約250トンの量が運ばれます。工場では年間約3,000トン余りの含みつ糖(黒糖)が製造されています。

多良間村は、多良間島と水納島の2つの島から成り、宮古諸島に属しています。人口約1,200人が暮らす多良間島は、石垣島と宮古島のほぼ中間に位置し、民俗芸能の島といわれるほど、多くの伝統芸能が継承されています。中でも有名なのが国の重要無形民俗文化財に指定されている豊年祭・八月踊り。毎年旧暦の8月8日から3日間にわたって行われ、華やかな衣装に身を包んだ島の人達が演じる組踊をはじめ、ダイナミックな舞が美しい獅子舞や、農民の暮らしを表す杵搦き踊りなど、多彩な演目が朝から晩まで途切れることなく披露されます。

さとうきび畑に囲まれた
 伝統芸能が盛んな島



島の最も高い場所に位置する「八重山遠見台」は17世紀頃、外敵の見張り台としてつくられました。

phrase 1
多良間島は、宮古諸島に属する人口約1,200人の小さな島です。

Tarama Island is a small island which is part of the Miyako Islands, and home to roughly 1,200 people.

phrase 2
伝統行事「八月踊り」は、約400年の歴史があり、国の重要無形民俗文化財に指定されています。



The traditional "August Dance (Hachigatsu Odori)" dates back approximately 400 years. It is designated as one of Japan's important intangible folk-culture assets.



八月踊りは、大人だけでなく、子ども達の堂々とした演舞もみどころです。



多良間島の黒糖は、風味豊かで、ミネラル成分が豊富。お菓子づくりによく合います。

phrase 3
多良間島ではさとうきびの栽培が盛んに行われています。

Sugar cane cultivation is popular on Tarama Island.

在住外国人おすすめ!
おもしろスポット
ふるさと海浜公園

透明度抜群の海が広がる海浜公園。泳ぐのはもちろん、赤瓦屋根の東屋でのんびり過ごすのもおすすめです。(多良間村在住 荷川取アローナさん / フィリピン出身)



住 多良間村仲筋 P あり

平成31年度 沖縄県立
職業能力開発校訓練生募集
 技術を磨けば未来が輝く
 確かな技術×未来の自分=可能性は無量大



県立職業能力開発校って?

県立職業能力開発校は、主に新卒者や仕事を辞めた人、転職を考えている人、障がいのある人など、就職活動をしている方を対象として就職に必要な専門的知識や技術習得のための職業訓練を行い即戦力となる人材を育成するために、県が設置している公共職業能力開発施設です。この県立職業能力開発校は、具志川校と浦添校の2校あります。各校での訓練コース、期間も様々で自動車整備科、メディア・アート科、溶接板金塗装科、オフィスビジネス科等があり、就職に必要な技術や資格の取得が可能です。

キミのやる気に答える職能校の魅力!!

- Point1 **入学金・授業料無料!**
※教科書・資格取得の検定受験料等は自己負担です。
- Point2 **資格取得に有利!**
少人数制で基礎から指導しますので、ものづくりの知識がない方も技能を習得することができます。また、希望する企業に就職する際に有利な資格も取得できます。
- Point3 **就職に強い!** (平成29年度就職率 具志川校96.5%、浦添校99.3%)
各校に求人開拓支援員を2名配置し就職相談や就職指導、求人開拓、就職後のアフターケアを行い、訓練生の就職率、定着率の向上を支援しています。

平成31年度 訓練生募集内容

課程	訓練コース	訓練期間	募集期間・募集対象	
普通課程	自動車整備科	2年	普通課程【推薦】 募集期間:平成30年9月3日~9月19日 募集対象:高等学校卒業見込みの方	
	電気システム科			
	メディア・アート科			
短期課程	情報システム科	6ヶ月	普通課程【一般】 募集期間:平成30年10月3日~10月17日 募集対象:高等学校卒業見込みの方	
	オフィスビジネス科(求職者対象)			
	オフィスビジネス科(身体障がい者対象)			
短期課程	総合実務科(知的障がい者対象)	1年	普通・短期課程【一般】 募集期間:平成31年2月1日~2月28日 募集対象:高等学校卒業見込みの方 求職者の方	
	自動車整備科	2年		普通課程・短期課程【A日程】 募集期間:平成30年10月3日~10月17日 募集対象:高等学校を卒業見込みの方
	電気工学科			
短期課程	建設機械整備科	1年	普通課程・短期課程【B日程】 募集期間:平成31年1月21日~2月19日 募集対象:中学校、高等学校を卒業見込みの方 求職者の方	
	配管・建物設備科			
	溶接・板金塗装科			
	エクステリア科			
	オフィスビジネス科(身体障がい者対象)			

問い合わせ 県立具志川職業能力開発校 電話:098-973-6680 県立浦添職業能力開発校 電話:098-879-2560